

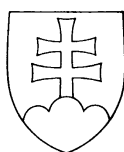
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2

Číslo: 3489-32264/2007/Tur/370970106

Nitra 04. 10. 2007



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolovania a kontroly, Vysunuté pracovisko Nitra (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7, § 8 ods. 2 písm. b) bod 1 a bod 3 zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **vydáva**

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e,

ktorým

povoľuje vykonávanie činností v prevádzke

„Povrchové úpravy kovov - Vráble“

v areáli spoločnosti TESSAL-Holzapfel, s.r.o., Staničná 502, 952 01 Vráble, okres Nitra

Integrované povolenie (ďalej len „povolenie“) sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno:	TESSAL-Holzapfel, s.r.o.
Sídlo:	Staničná 502, 952 01 Vráble
IČO:	34 137 025

Súčasťou integrovaného povoľovania bolo podľa § 8 ods. 2 zákona IPKZ konanie o:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

Podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7. zákona o IPKZ – určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania v nadväznosti na § 33 ods. 3 písm. l) zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia, ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší).

b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd

Podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 1. zákona o IPKZ – konanie o povolenie vypúšťať odpadové vody v nadväznosti na § 21 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene a doplnení zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3. zákona o IPKZ – konanie o udelenie súhlasu na uskutočnenie, zmenu, odstránenie stavieb alebo zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd.

Prevádzka je umiestnená v katastrálnom území Vráble na pozemkoch uvedených na Výpise z listu vlastníctva č. 4094 na parcelách č. 4723 (Hala povrchových úprav), 4717 (prevádzková budova č. 20), 4703/38, 4703/41, 4703/54, 4703/13, ktorých vlastníkom je prevádzkovateľ TESGAL, s.r.o..

Prevádzka bola povolená a uvedená do trvalého užívania v roku 1999 a 2000, na základe kolaudačných rozhodnutí:

- Okresný úrad Nitra, odbor životného prostredia vydal pod č. A/1999/48990-F01 a č. 2000/02611-F01 zo dňa 06. 04. 2000 kolaudačné rozhodnutie na stavbu „Zinkovacia linka“ (objekt č. 19 haly povrchových úprav).
- Okresný úrad Nitra, odbor životného prostredia vydal rozhodnutím č. A/1999/46119-002/F03 a č. A/2000/02033-002/F03 zo dňa 29. 12. 1999 povolenie na uvedenie vodohospodárskeho diela „Zneškodňovacia stanica odpadových vôd“ z prevádzky povrchovej úpravy kovov Tesgal, s.r.o., Vráble do trvalého užívania.
- Mesto Vráble vydalo pod č. 1728/2006/ŽPaV zo dňa 11. 12. 2006 Stanovisko o existencii stavby „Galvanizovňa kovov“ na parcele č. 4723, súpisné č. 538 v kat. území: Vráble.

I. Údaje o prevádzke

A. Zaradenie prevádzky

1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti:

a) Povoľovaná priemyselná činnosť podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ:

2.6. Prevádzky na povrchovú úpravu kovov a plastov s použitím elektrolytických alebo chemických postupov, keď je obsah kúpeľov väčší ako 30 m³.

NOSE-P: 105.01 Povrchové úpravy kovov a umelých hmôt

b) Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste, ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia.

2. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia:

Prevádzka je podľa zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia a vyhlášky MŽP SR č. 706/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov jestvujúcim stredným zdrojom znečisťovania ovzdušia kategórie:

2.9.2 Povrchové úpravy kovov, nanášanie povlakov a súvisiace činnosti (bez používania organických rozpúšťadiel) pri použití elektrolytických postupov, pri objeme menšom ako 30 m³, a pri použití chemických postupov, pri objeme menšom ako 100 m³.

1.1.2 Technologické celky obsahujúce stacionárne zariadenia na spaľovanie palív s nainštalovaným súhrnným menovitým príkonom 0,3 MW a vyšším až do 50 MW.

3. Zaradenie do systému environmentálneho manažérstva

Prevádzkovateľ nemá zavedený systém environmentálneho manažérstva (ISO 14 000).

B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke

Povoľovaná prevádzka je situovaná v areáli bývalého podniku Tesla Vráble v severozápadnej časti mesta, na ľavej strane cesty Vráble - Zlaté Moravce. Linky povrchových úprav sú umiestnené v hale povrchových úprav (č. 19), v ktorej sa nachádzajú aj ostatné technologické celky súvisiace s výrobou (Neutralizačná stanica so zbernými nádržami a zariadením na výrobu demineralizovanej vody, príručný chemický sklad k linkám, príručný chemický sklad k NS, úpravňa úžitkovej vody – EUROWATER, kotolňa K1- technologický ohrev, kompresorovňa, strojovne vzduchotechniky a súbor ostatných činností ako je navesovanie a zvesovanie výrobkov, kontrola, balenie, expedovanie). V západnej časti areálu sa mimo haly povrchových úprav nachádza sklad nebezpečných odpadov, ktorý je využívaný aj ostatnými spoločnosťami v areáli bývalého podniku Tesla. Severozápadne od haly povrchových úprav sa nachádza objekt vlastného zdroja podzemnej vody. Nedeliteľnou súčasťou haly povrchových úprav je aj administratívna budova prevádzkovateľa.

Charakter výroby: Povrchová úprava – zinkovanie, odmasťovanie, chromátovanie, fosfátovanie, brunírovanie (čiernenie), leštenie a morenie antikóry.

Proces povrchových úprav kovov – galvanické pokovovanie prebieha v Tesgal s.r.o. v týchto operáciách:

- A/ Chemické odmastenie, následný oplach
- B/ Morenie v kyselinách, následný oplach
- C/ Pokovovanie, následný oplach
- D/ Sušenie

Prevádzka povrchových úprav sa člení na nasledovné prevádzkové súbory

- Linka Zn, N - 304
- Linka Zn, N - 301
- Linka fosfátovania a odmasťovania, N - 308
- Linka brunírovania, N - 311
- Ručná linka hromadného Zn, N - 306
- Linka leštenia nerez, N - 309
- Linka chemického morenia nerez, N - 310
- Neutralizačná stanica so zbernými nádržami a zariadením na výrobu demineralizovanej vody
- Príručný chemický sklad k linkám
- Príručný chemický sklad k NS
- Úpravňa úžitkovej vody – EUROWATER
- Kotelňa K 1- technologický ohrev,
- Kompresorovňa – výroba stlačeného vzduchu a stlačeného vzduchu na čerenie
- Strojovne vzduchotechniky
- Súbor činností (navesovanie a zvesovanie výrobkov, kontrola, balenie, expedovanie)

N 304 - Nová Zn linka

Projektovaná kapacita: 93 282 m² . rok⁻¹.

Vaňa na pozícii č.	Objem vane v m ³
4	1,4
5, 6	2,9
7, 8	2,8
9, 10	2,9
11, 12	2,8
13	2,3
14, 15	2,8
16	1,4
17, 18	4,4
19, 20	4,4
21, 22	6,0
23, 24	2,8
25	1,4
26	1,4
27	1,4
28	1,4
29	1,4
30, 31	2,8
32	1,4
Pozícia 33	-
Pozícia 34	-
Dopravník – Manipulátor	Aquaman portál 4ks

Proces povrchovej úpravy na linke N 304 (Nová Zn linka) prebieha v cykloch - chemické a elektrolytické odmasťovanie, morenie, elektrolytické pokovenie, chromátovanie, pasivácia, utesnenie, a sušenie, podľa technologického predpisu: P3A-1 zo dňa 20. 02. 2002.

N 301 - Stará Zn linkaProjektovaná kapacita: 85 254 m² . rok⁻¹.

Vaňa na pozícii č.	Objem vane v m ³
1	2,0
2	2,0
3	2,8
4	1,4
5	1,4
6	2,8
7	2,3
8	2,8
9	1,4
10	2,8
11	6,0
12	1,4
13	1,4
14	3,3
15	3,3
16	2,8
17	1,4
18	1,4
19	1,4
20	1,7
21	1,4
22	2,8
Pozícia 23	-
Pozícia 24	-
Dopravník	Charon 21 - 4 ks

Proces povrchovej úpravy na linke N 301 (Stará Zn linka) prebieha v cykloch - chemické a elektrolytické odmastenie, morenie, elektrolytické pokovenie, chromátovanie, pasivácia, utesnenie a sušenie, podľa technologického predpisu: P3A-1 zo dňa 20. 02. 2002.

N 308 - Fosfátovacia linkaProjektovaná kapacita: 42 251 m² . rok⁻¹.

Vaňa na pozícii č.	Objem vane v m ³
1	1,0
2, 3	2,0
4	1,0
5, 6	2,0
7	1,0
8	1,0
9, 10	2,0
11	0,75
Pozícia 12	-
Dopravník	LPD-X-100 - 2 ks

Proces povrchovej úpravy na linke N 308 (Fosfátovacia linka) prebieha v cykloch - chemické odmastenie, morenie, aktivácia, fosfátovanie, pasivácia, konzervovanie a sušenie, podľa technologického predpisu: P3A-5 zo dňa 20. 05. 2007.

N 311 - Brunírovanie – černenieProjektovaná kapacita: 2 112 m² . rok⁻¹.

Vaňa na pozícii č.	Objem vane v m ³
1	1,0
2, 3	1,5
4	1,0
5, 6	1,5
7	0,75
8	0,6
9	0,75
10, 11	1,5
12	0,75
Pozícia 13	
Dopravník	Charon 21 - 2 ks

Proces povrchovej úpravy na linke N 311 (Brunírovanie – černenie) prebieha v cykloch - chemické odmastenie, morenie, černenie, konzervovanie a sušenie, podľa technologického predpisu: P3A-10 zo dňa 02. 05. 2007.

N 306 - Hromadné zinkovanie – chromátovanieProjektovaná kapacita: 30 000 m² . rok⁻¹.

Vaňa na pozícii č.	Objem vane v m ³
1	0,16
2	0,16
3, 4	3,4
	Vaňový stroj 2 x NT 5, 1,2
5	0,16
6	0,16
7	0,16
8	0,16
9	0,16
10	0,16
Pozícia 11	Ručná manipulácia

Proces povrchovej úpravy na linke N 306 (Hromadné zinkovanie – chromátovanie) prebieha v cykloch - chemické a elektrolytické odmastenie, morenie, elektrolytické pokovenie, chromátovanie, pasivácia, utesnenie a sušenie, podľa technologického predpisu: P3A-2 zo dňa 20. 02. 2002.

N 309 – Elektrolytické leštenie nerezeProjektovaná kapacita: 5 680 m² . rok⁻¹.

Vaňa na pozícii č.	Objem vane v m ³
1	1,0
2	0,75
3, 4	1,0
5	0,75
Pozícia 6	Ručná manipulácia.

Proces povrchovej úpravy na linke N 309 (Elektrolytické leštenie nereze) prebieha v cykloch - chemické odmastenie, elektrolytické leštenie a sušenie, podľa technologického predpisu: P3A-8 zo dňa 06. 11. 2002.

N 310 – Chemické morenie nereze

Projektovaná kapacita: 4 172 m² . rok⁻¹.

Vaňa na pozícii č.	Objem vane v m ³
1	1,0
2	1,0
3, 4	2,0
5	1,0
6	1,0
7	Záchytná vaňa
Pozícia 8	-

Proces povrchovej úpravy na linke N 310 (Chemické morenie nereze) prebieha v cykloch - chemické odmastenie, chemické morenie, pasivácia a sušenie podľa technologického predpisu: P3A-7 zo dňa 09. 09. 2003.

Súčasťou funkčného a priestorového celku sú aj palivovo-energetické zariadenia na ohrev elektrolytických a chemických kúpeľov a sušenie výrobkov (procesné ohrevy) a vykurovanie dielní, administratívnych a sociálnych priestorov a prípravu TUV:

- **Kotolňa K1** - slúži ako centrálny energetický zdroj tepla pre vykurovanie a ohrev technologických kúpeľov a vykurovanie objektov. Ako palivo sa v kotolni spaľuje zemný plyn naftový. V kotolni sú namontované dva teplovodné kotle s celkovým menovitým tepelným výkonom 490 kW, typ DAKON Triprextal TP 250.

Kotle sú vybavené pretlakovými horákmi ECOFLAM BLU 350 P-PAB bez regulácie výkonu. Kotle sú konštruované na max. pracovný pretlak 0,6 Mpa a max. pracovnú teplotu 110 °C. Účinnosť oboch kotlov s uvedenými horákmi je 94 %.

Energetická časť pre vykurovanie výrobných priestorov pozostáva z teplovzdušných agregátov Aermax AE (8 ks x 62 kW, 2 ks x 55 kW, spolu: 606 kW) so súhrnným tepelným príkonom približne 0,659 MW.

- **Kotolňa K2** - slúži na vykurovanie sociálnych zariadení a šatne kotlom K – 5 s príkonom cca 29 kW, (výkon 26 kW).

- **Kotolňa K3** - slúži na vykurovanie administratívnej budovy kotlami K – 3 a K – 4 s príkonom cca 53 kW, (výkon 2 x 24 kW).

Nainštalovaný súhrnný menovitý tepelný príkon všetkých palivovo-energetických zariadení spoločnosti Tesgal je 0,741 MW.

- **Kompresorovňa** s kompresorom AIR KRONE KS-22-8 s výkonom 2 m³.min.⁻¹, (8,0 bar).

- **Úpravovňa vody EUROWATER.** Úprava spočíva v odstránení uhličitanových solí na ionexových filtroch, výkon úpravne je 4 m³.hod.⁻¹.

Súčasťou technologického vybavenia prevádzky je **Neutralizačná stanica - NS**, ktorá slúži na čistenie (úpravu) odpadových vôd a opotrebovaných koncentrátov. NS pozostáva zo sústavy automaticky riadených zariadení vyrobených firmou Aquacomp, Ledec nad Sázavou, ktoré pomocou chemických procesov čistia odpadovú vodu a koncentráty zo všetkých výrobných liniek povrchových úprav.

Výkon NS:

$$Q_{\text{priem.}} = 0,8 \text{ l.s}^{-1}, Q_{\text{max.}} = 2,5 \text{ l.s}^{-1}, Q_{\text{priem.}} = 2\,200 \text{ m}^3 \cdot \text{mesiac}^{-1}, Q_{\text{priem.}} = 20\,000 \text{ m}^3 \cdot \text{rok}^{-1}.$$

Chemické procesy úpravy a čistenia vôd prebiehajú v týchto fázach:

1. Redukcia šesťmocného chrómu na trojmocný
2. Vyzrážanie hydroxidov ťažkých kovov
3. Neutralizácia voľných kyselín a zásad
4. Zahustenie kalov
5. Sedimentácia kalov
6. Zneškodňovanie kalov z odmasťovania
7. Zahustenie kalov z odmasťovania
8. Dočistenie výstupnej vody
9. Úprava na potrebné pH

Odpadové vody sú privádzané z galvanických liniek podľa technologického poradia do zberných nádrží samostatnými potrubiami a sú rozdelené na:

- odpadové vody alkalickokyslé a príslušné oplachy po galvanickej operácii
- odpadové vody alkalickokyslé a príslušné koncentráty po galvanickej operácii
- odpadové vody a Cr oplachy
- odpadové vody a Cr koncentráty
- odpadové vody z odmasťovania oplachy
- odpadové vody z odmasťovania koncentráty

NS tvorí technologický celok zložený z týchto zariadení:

Zariadenie	Účel použitia	Objem v m³
Zberná nádrž alkalickokyslých odpadových vôd	Oplachy	4,0
Zberná nádrž alkalickokyslých odpadových vôd	Koncentráty	4,0
Reakčná nádrž alkalickokyslých odpadových vôd	Neutralizácia	1,5
Zberná nádrž chrómových odpadových vôd	Oplachy	1,5
Zberná nádrž chrómových odpadových vôd	Koncentráty	2,0
Reakčná nádrž chrómových odpadových vôd	Redukcia	0,5
Zberná nádrž odpadových vôd z odmasťovania	Oplachy	3,0
Zberná nádrž odpadových vôd z odmasťovania	Koncentráty	2,0
Reakčná nádrž odpadových vôd z odmasťovania	Deemulgácia	5,0
Pomocné nádrže:		
A - zneutralizovaná voda		3,0
B - odsedimentovaná prefiltrovaná voda I.		0,7
C - odsedimentovaná prefiltrovaná voda II.		0,7
D - kalová voda		1,0
Reakčná nádrž úpravy pH		1,0
Kontrolná nádrž		0,1
Odlučovač kalov	Na sedimentáciu kalov	
Pieskový filter	Dočisťovanie výstupnej vody	
Ionexová kolóna	Dočistenie výstupnej vody	
Filtračné lisy	Kalové hospodárstvo	

Zariadenia na prípravu chemikálií		
Čerpacia technika		

Všetky nádrže liniek povrchových úprav a neutralizačnej stanice sú havarijne zabezpečené záchytnými nádržami.

1. Splaškové odpadové vody sú odvádzané do verejnej kanalizácie mesta Vrábľe.
2. Vody z povrchového odtoku sú odvádzané do recipienta Host'ovský potok v r.km 0,950.

Emisie vznikajúce v prevádzke sú vypúšťané do ovzdušia nasledovne:

Označenie výduchu	Zdroj emisií, miesto ich vzniku	Znečisťujúce látky	Technické parametre	
			DN/rozmery v mm,	Výška v m
V 1	Nová Zn linka – N - 304	HCl, Zn	DN 500	8,5
V 2	Stará Zn linka – N - 301	HCl,	DN 700	8,5
V 3	Stará Zn linka – N - 301	Zn	DN 700	8,5
V 4	Ručná linka – N - 306	HCl,	DN 150	8,5
V 5	Ručná linka – N - 306	Zn	500 x 500	8,5
V 6	Fosfátovací a linka – N - 308	HCl,	DN 500	8,5
V 7	Brunírovacia linka – N - 311	HCl,	DN 500	8,5
V 8	Leštenie nereze – N - 319	-	250 x 250	8,5
V 9	Morenie nereze – N - 310	HF	250 x 250	8,5
V 10, V 11	Kotolňa K1, kotle K - 1, K - 2	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, Σ C	DN 200	9,5
V - 22	Kotolňa K3, kotle K - 3, K - 4	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, Σ C	DN 150	8,5
V - 23	Kotolňa K2, kotol K - 5	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, Σ C	DN 110	8,5
V 12 – V 21	Teplovzdušné agregáty	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, Σ C	DN 110	8,7

Poznámka: HF - fluór a jeho plynné zlúčeniny vyjadrené ako HF, HCl - anorganické plynné zlúčeniny chlórú vyjadrené ako HCl, Zn - zinok a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Zn, Σ C - celkový organický uhlík.

Ďalej sú súčasťou povoloovanej prevádzky nasledovné sklady nebezpečných látok:

1. Príručný chemický sklad k linkám s rozmermi 5,7 x 4,5 m, ktorý je určený na skladovanie, kvapalných nebezpečných látok, pevných (práškových) nebezpečných látok a havarijných prostriedkov pre potreby všetkých liniek povrchovej úpravy. Podlaha skladu je odolná proti vplyvom skladovaných chemických látok, pozostáva z viacvrstvovej izolácie pod keramickou dlažbou. Je umiestnený v západnej časti haly povrchových úprav.
2. Príručný chemický sklad NS s rozmermi 9,0 x 6,0 m, ktorý je určený na skladovanie, kvapalných nebezpečných látok, pevných (práškových) nebezpečných látok a havarijných prostriedkov pre potreby neutralizačnej stanice. Havarijné zabezpečenie je tvorené barierovou izoláciou betónovej podlahy a jej povrchom odolávajúcím pôsobeniu skladovaných látok. Je umiestnený vo východnej časti haly povrchových úprav v tesnej blízkosti neutralizačnej stanice.
3. Sklad nebezpečných odpadov s rozmermi 9 x 23 m sa nachádza v západnej časti areálu, mimo haly povrchových úprav. Pôvodný sklad ropných látok slúžiaci aj pre ostatné spoločnosti v areáli bývalého podniku Tesla. Je využívaný na dočasné skladovanie nebezpečných odpadov. Sklad má dostatočný havarijný priestor v prípade úniku nebezpečných látok, ktorý je tvorený izolovanou betónovou podlahou.

II. Podmienky povolenia

A. Podmienky prevádzkovania

- A.1 Prevádzka bude prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto povolení.
- A.2 Práva a povinnosti prevádzkovateľa prechádzajú aj na jeho právneho nástupcu. Nový prevádzkovateľ je povinný ohlásiť povoľujúcemu orgánu zmenu prevádzkovateľa do 10 dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.
- A.3 Technicko-organizačnými opatreniami zabezpečiť prevádzku liniek povrchových úprav a obslužných technologických zariadení po celý čas prevádzkovania v parametroch, ktoré boli určené príslušnými kolaudačnými rozhodnutiami a týmto povolením.
- A.4 Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať linky povrchových úprav a obslužné technologické zariadenia v súlade s platnou dokumentáciou (dokumentáciou je projekt stavby, technické a prevádzkové podmienky výrobcov zariadení, prevádzkové predpisy vypracované v súlade s projektom stavby, s podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami jej užívania a s podmienkami určenými v rozhodnutiach príslušného orgánu štátnej správy ochrany ovzdušia, štátnej vodnej správy, štátnej správy odpadového hospodárstva.
- Pre jednotlivé linky povrchových úprav musia byť dodržané prevádzkové predpisy uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Číslo linky	Názov linky	Prevádzkový predpis	Dátum vypracovania	Časová platnosť
N 304	Nová Zn linka	P3A-1	20. 02. 2002	Neobmedzená
N 301	Stará Zn linka	P3A-1	20. 02. 2002	Neobmedzená
N 308	Fosfátovacia linka	P3A-5	20. 05. 2007	Neobmedzená
N 311	Brunírovanie – černenie	P3A-10	02. 05. 2007	Neobmedzená
N 306	Hromadné zinkovanie – chromátovanie	P3A-2	20. 02. 2002	Neobmedzená
N 309	Elektrolytické leštenie nereze	P3A-8	06. 11. 2002	Neobmedzená
N 310	Chemické morenie nereze	P3A-7	09. 09. 2003	Neobmedzená

- A.5 Prevádzkovateľ je povinný do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto rozhodnutia zapracovať jeho podmienky do prevádzkových predpisov a oboznámiť zamestnancov s podmienkami a opatreniami tohto povolenia, s prevádzkovým poriadkom prevádzky, so schváleným Plánom preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade úniku (havarijný plán) a poskytnúť im primerané odborné technické zaškolenie, ktoré im umožní plniť svoje povinnosti.
- A.6 Všetky plánované zmeny charakteru alebo fungovania prevádzky alebo jej rozšírenie, ktoré môžu mať dôsledky na životné prostredie, alebo významný negatívny vplyv na človeka, budú podliehať integrovanému povoľovaniu a tieto zmeny musia byť inšpekcii vopred ohlásené.
- A.7 Akékoľvek plánované zmeny umiestnenia a rekonštrukcie zariadení v prevádzke alebo vykonávania činností v prevádzke, ktoré môžu výrazne ovplyvniť kvalitu

životného prostredia, podliehajú integrovanému povoľovaniu. O tieto zmeny musí prevádzkovateľ požiadať osobitne.

- A.8 Práva a povinnosti prevádzkovateľa prechádzajú na jeho právneho nástupcu. Nový prevádzkovateľ je povinný ohlásiť inšpekcii zmenu prevádzkovateľa do 10 dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.
- A.9 Ak integrované povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, postupuje sa podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- A.10 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť nepretržitú kontrolu prevádzky.
- A.11 Je povolené vykonávať činnosti v trojzmennej prevádzke sedem dní v týždni.

Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky

- A.12 Prevádzka neprekročí používanie látok uvedených v nasledovnej tabuľke bez povolenia inšpekcie.

Názov látky	Množstvo (t.rok ⁻¹)
Linky povrchových úprav, NS, Úpravňa úžitkovej vody	
Tenzol Rapid	1,60
Aktigal F+10	2,15
Kyselina chlorovodíková	79,0
Ekasit E 57	3,00
Zinkogal 155	0,375
Zinkogal 156	0,65
Zinkogal 157	5,85
Zinkogal BV-A	1,10
Zinkogal BV-M	5,50
Zinkogal BV-C	0,40
Zinkogal BV - K	0,08
Kyselina dusičná	1,822
Pasigal E	1,40
Pasigal H	4,87
Pasigal OF/S	0,575
Hydroxid draselný	0,35
Peroxid vodíka	0,15
Stabilizátor Enthox 700	0,30
Pragofos 1151	4,06
Anticorit VOK 50	1,00
Glycerín	0,25
Kyselina sírová	22,0
Hydroxid vápenatý	42,0
Disiričitan sodný	0,35
Hydroxid sodný	0,50
Síran železnatý	4,80
Bentonit	5,64
Flokulanty	0,05
Kyselina fosforečná	4,32
Kyselina fluorovodíková	0,12

Pragokor Brunigal N	3,00
Enthox 726,	0,50
Inhibitor KO1	0,20
Hydrouhličitan sodný	0,025
Kyselina citrónová, Anhydrid a monohydrát, R – 36, Xi	0,025
Pasigal AF 31	0,20
Pragofos 1002	0,84
Pragofos 1004	0,025
Pragofos 1007	0,10
Pragolod 59	5,05
Sur Tec 188	0,787
Tensogal P30	0,065
1-oktanol pre syntézu	0,015
Zinkogal BV/B	0,075
Policlean 246 NF	0,750
RKN 900 konzervačný prípravok	0,240
Anticorit DFW	1,00
Solvix plus	0,02
Stroje a zariadenia	
Prevodové, hydraulické oleje a mazivá	0,050

Ďalej sa povoľuje používať v prevádzke úžitkovú a pitnú vodu, zemný plyn naftový a elektrickú energiu, v rozsahu vlastnej spotreby.

- A.13 V prevádzke je zakázané používať nové suroviny, nebezpečné látky a vstupné médiá bez povolenia inšpekcie. Inšpekcia musí byť písomne upovedomená o každom plánovanom použití nových nebezpečných látok. K oznámeniu musí byť priložená karta bezpečnostných údajov nebezpečnej látky.
- A.14 V prevádzke je povolené, v rámci výroby a pomocných procesov podľa platných prevádzkových predpisov, bez povolenia inšpekcie používať iné látky ako sú uvedené v časti II. A 12 tohto povolenia, len ak, sú preukázateľne menej nebezpečné ako pôvodné látky, resp. netoxické a biologicky lepšie rozložiteľné. O plánovanej výmene musí byť inšpekcia písomne informovaná.
- A.15 Prevádzkovateľ je povinný mať k dispozícii platné bezpečnostné listy všetkých používaných chemických látok.

Odber vody

- A.16 Prevádzkovateľ odoberá pitnú vodu z verejného vodovodu mesta Vráble na základe zmluvy s prevádzkovateľom vodovodu.
- A.17 Voda používaná na výrobné a prevádzkové účely je odoberaná z vlastného zdroja, ktorým je kopaná studňa, umiestnená v areáli spoločnosti na parcele č. 4703/54.
- A.18 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať podmienky povolenia orgánu štátnej vodnej správy č. Vod/18-1479/1969-J1-7 zo dňa 23. 12. 1969, č. PLVH/18-1479/69-1148/72-I₁-7 zo dňa 17. 02. 1977 v znení zmeny podľa rozhodnutia č. PLVH/18-1208/1980-I₁-7 zo dňa 09. 03. 1981 a rozhodnutia A/2000/11461-003-F03, A/2000/11461-003-F03 zo dňa 03. 01. 2001, ktoré určuje povolené množstvo a ďalšie podmienky odberu podzemnej vody.
- A.19 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať pravidelné meranie odberov vody z vodného zdroja overeným meradlom určeným na tento účel a údaje (min. 1 x za týždeň) zaznamenávať v prevádzkových záznamoch vodného zdroja.

Technicko-prevádzkové podmienky

- A.20 Všetky stavebné objekty, zariadenia a technické prostriedky používané pri činnostiach v prevádzke je prevádzkovateľ povinný udržiavať v dobrom prevádzkovom stave, pravidelne vykonávať kontroly stavu, odborné prehliadky, skúšky a údržbu stavebných objektov, technologických zariadení a mechanizmov v súlade s podmienkami sprievodnej dokumentácie a prevádzkových predpisov ich výrobcov a všeobecne záväzných právnych predpisov.
- A.21 Prevádzkovateľ je povinný využívať technicky dostupné prostriedky s prihliadnutím na nebezpečnosť prachu, trvanie a množstvo emisií, meteorologické podmienky, podmienky okolia a primeranosť výdavkov na vykonávanie opatrení na obmedzenie prašných emisií.
- A.22 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke v súlade s projektom stavby, s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami ich využívania.
- A.23 Prevádzkovateľ je povinný do 6 mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti tohto povolenia označiť všetky výduchy, komín a nádrže na skladovanie nebezpečných látok. Všetky výduchy, komín a nádrže na skladovanie nebezpečných látok v prevádzke musia byť zakreslené so zodpovedajúcim označením v prevádzkových predpisoch.

Podmienky pre zaobchádzanie s nebezpečnými látkami

- A.24 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby všetky vnútorné aj vonkajšie manipulačné plochy a skladovacie priestory, kde sa zaobchádza s nebezpečnými látkami, nebezpečnými odpadmi a obalmi z nebezpečných látok tak, aby nedošlo k ich úniku do povrchových alebo podzemných vôd.
- A.25 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonanie skúšok tesnosti na nádržiach, záchytných vaniach a potrubných rozvodoch každých päť rokov od vykonania prvej úspešnej skúšky, po ich rekonštrukcii alebo oprave, pri ich uvedení do prevádzky po odstávke dlhšej ako jeden rok.
- A.26 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie pravidelných kontrol technického stavu a funkčnej spoľahlivosti pri nádržiach, ktoré sú zvonku vizuálne nekontrolovateľné, raz za desať rokov a pri nádržiach, ktoré sú vizuálne kontrolovateľné, raz za 20 rokov a podľa výsledku prijme opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a následne určí termín ich ďalšej kontroly.
- A.27 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť pravidelnú aktualizáciu prevádzkových poriadkov, plánov údržby a opráv a plánov kontroly na stavbách a zariadeniach, v ktorých sa zaobchádza s nebezpečnými látkami, pravidelne bude oboznamovať obsluhu s týmito poriadkami a plánmi.
- A.28 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby skladovacie priestory na skladovanie nebezpečných odpadov spĺňali rovnaké technické a bezpečnostné požiadavky ako skladovacie priestory na skladovanie chemických látok, prípravkov a výrobkov s rovnakými nebezpečnými vlastnosťami, ako majú skladované nebezpečné odpady.
- A.29 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť monitorovanie vplyvu zaobchádzania s nebezpečnými látkami v prevádzke na podzemné vody v lokalite prevádzky na základe projektu geologických prác (monitorovanie podzemných vôd), ktorý bude zohľadňovať špecifické podmienky danej lokality a rozsah zaobchádzania

s nebezpečnými látkami v povoľovanej prevádzke. Prevádzkovateľ je povinný predložiť odsúhlasený projekt geologických prác (monitorovanie podzemných vôd), inšpekciu do 31. 12. 2007.

A.30 Monitorovanie vplyvu zaobchádzania s nebezpečnými látkami musí byť zabezpečené prostredníctvom odborne spôsobilej a na túto činnosť oprávnenej organizácie.

B. Emisné limity

Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia

B.1 Emisie do ovzdušia nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v nasledujúcich tabuľkách.

B.2 Emisné limity pre technologické zdroje emisií do ovzdušia:

Zdroj emisií, miesto ich vzniku	Znečisťujúce látky	Emisné limity (mg.m ⁻³)	Vzt'ážné podmienky	Miesto vypúšťania Výdych č.:
Nová Zn linka – N - 304	HCl,	30	1)	V 1
	Zn	5	2)	
Stará Zn linka – N - 301	HCl,	30	1)	V 2
Stará Zn linka – N - 301	Zn	5	2)	V 3
Ručná linka – N - 306	HCl,	30	1)	V 4
Ručná linka – N - 306	Zn	5	2)	V 5
Fosfátovacia linka – N - 308	HCl,	30	1)	V 6
Brunírovacia linka – N - 311	HCl,	30	1)	V 7
Leštenie nereze – N - 319	-	-	-	V 8
Morenie nereze – N - 310	HF	5	3)	V 9

Poznámka: HF - fluór a jeho plynné zlúčeniny vyjadrené ako HF, HCl - anorganické plynné zlúčeniny chlóru vyjadrené ako HCl (okrem Cl₂), Zn - zinok a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Zn.

Vzt'ážné podmienky:

- 1) Hmotnostný tok vyšší ako 0,3 kg.h⁻¹.
- 2) Hmotnostný tok vyšší ako 25 g.h⁻¹.
- 3) Hmotnostný tok vyšší ako 50 g.h⁻¹.

Emisné limity platia pre koncentrácie v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C).

B.3 Emisné limity pre zariadenia na spaľovanie palív:

Zdroj emisií, miesto ich vzniku	Znečisťujúce látky	Emisné limity (mg.m ⁻³)	Miesto vypúšťania Výdych č.:
Kotolňa K1, kotle K - 1, K - 2	NO _x	200	V 10, V 11
	CO	100	

Poznámka: NO_x – oxidy dusíka vyjadrené ako NO₂, CO – oxid uhoľnatý.

Emisné limity platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných podmienkach 101,325 kPa a 0° C a pre obsah kyslíka v spalínach vo výške 3 % obj..

Pre ostatné zariadenia v prevádzke - Kotelňa **K3**, kotle K - 3, K - 4 (výduchy V 22), Kotelňa **K2**, kotol K - 5 (výduchy V 23), **Teplovzdušné agregáty** (výduchy V 12 – V 21) sa emisné limity neurčujú.

Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných priemyselných odpadových vodách a osobitných vodách

B.4 Maximálny objem priemyselných odpadových vôd vypúšťaných z prevádzky nesmie prekročiť hodnoty uvedené v nasledovnej tabuľke:

Maximálny prietok	Priemerný prietok,		
l.s⁻¹	l.s⁻¹	m³.mesiac⁻¹	m³.rok⁻¹
2,5	0,8	2 200	20 000

B.5 Ukazovatele znečistenia vo vypúšťaných priemyselných odpadových vodách nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v nasledovnej tabuľke:

Ukazovateľ	Koncentračné hodnoty „p“	Bilančné hodnoty	
	mg.l⁻¹	kg.deň⁻¹	t.rok⁻¹
CHSK _{Cr}	200	16,00	4,0
Cr _{celk.}	0,5	0,04	0,01
Cr ⁶⁺	0,1	0,008	0,002
Zn	2,0	0,16	0,04
NEL	1,2	0,96	0,24
NL	30,0	2,4	0,6
P _{celk.}	1,5	0,12	0,03
F	8,0	0,64	0,16
N _{celk.}	50,0	4,0	1,0
N-NH ₄	5,0	0,4	0,1
	µg.l⁻¹	g.deň⁻¹	kg.rok⁻¹
Co	50	4,0	1,0
pH	6,5 – 8,5		

Poznámka: CHSK_{Cr} - chemická spotreba kyslíka stanovená dichrómanovou metódou, Cr_{celk.} - celkový chróm, Cr⁶⁺ - šesťmocný chróm, Zn - zinok, NEL - nepolárne extrahovateľné látky, NL - nerozpustné látky sušené pri 105 °C, P_{celk.} - celkový fosfor, F - fluoridy, N_{celk.} - celkový dusík, N-NH₄ - amoniakálny dusík, Co - kobalt, p - limitná hodnota koncentrácie znečistenia v príslušnom ukazovateli v kvalifikovanej bodovej vzorke za určité časové obdobie, alebo bodovej vzorke.

B.6 Prevádzkovateľ musí viesť podrobné záznamy o chode neutralizačnej stanice v prevádzkovom denníku.

Limitné hodnoty pre hluk a vibrácie

B.7 Pre hluk a vibrácie sa limitné hodnoty neurčujú.

C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník

- C.1 Prevádzkovateľ využíva chemické látky znižujúce negatívne dopady na jednotlivé zložky životného prostredia.
- C.2 Prevádzkovateľ má povinnosť postupne znižovať množstvá ostatných chemických látok spotrebovaných na jednotku produkcie izoláciou závesovej techniky voči nanášaniu povlakov s následným rozpúšťaním. V termíne do 31. 12. 2008 bude používať v technológii 80 % závesov s možnosťou izolácie.
- C.3 Prevádzkovateľ má povinnosť postupne znižovať energetickú náročnosť výroby na jednotku produkcie, použitím impulzných zdrojov jednosmerného prúdu v technológii v termíne do 31. 12. 2008.

D. Opatrenia pre nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov

- D.1 Prevádzkovateľovi ako pôvodcovi odpadov pri prevádzkovaní a údržbe zariadenia vzniknú len odpady, zaradené podľa vyhlášky č. 284/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov, uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Číslo druhu odpadu	Názov druhu odpadu	Kategória odpadu
16 02 13	Vyradené zariadenia obsahujúce časti iné ako uvedené v 16 02 09 a 16 02 12	N
11 01 09	Kaly a filtračné koláče obsahujúce nebezpečné látky	N
11 01 13	Odpady z odmasťovania obsahujúce nebezpečné látky	N
11 01 98	Iné odpady obsahujúce nebezpečné látky	N
13 02 06	Syntetické prevodové a mazacie oleje	N
15 01 10	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované s nebezpečnými látkami	N
15 02 02	Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	N
16 06 01	Olovené batérie	N
16 01 07	Olejové filtre	N
17 04 09	Kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami	N
20 01 01	Papier a lepenka	O
20 01 02	Sklo	O
20 01 39	Plasty	O
20 03 01	Zmesový komunálny odpad	O

- D.2 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať schválený Program odpadového hospodárstva a plniť jeho záväznú časť pri nakladaní so vzniknutými odpadmi v povolennej prevádzke.
- D.3 Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nebezpečnými odpadmi len v súlade so súhlasom udeleným príslušným orgánom štátnej správy podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
- D.4 Prevádzkovateľ nesmie riediť a zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné na účely zníženia prítomných škodlivín.

- D.5 Prevádzkovateľ je povinný zaraďovať odpady podľa platného Katalógu odpadov; viesť evidenciu odpadov, zhromažďovať odpady utriedené podľa druhov odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom; zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov, označovať ich určeným spôsobom a nakladať s nimi v súlade so zákonom o odpadoch.
- D.6 Nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, musia byť odlišené od zariadení nepoužívaných a neurčených na nakladanie s odpadmi (napr. odlišenie tvarom, opisom alebo farebne); zabezpečiť ochranu odpadov pred takými vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiaducich reakcií v odpadoch; byť odolné proti mechanickému poškodeniu a chemickým vplyvom.
- D.7 Pri zbere, preprave a skladovaní musí byť nebezpečný odpad zabalený vo vhodnom obale a riadne označený.
- D.8 Nebezpečné odpady a sklad, označovať identifikačnými listami nebezpečných odpadov.
- D.9 Zabezpečiť prepravu nebezpečných odpadov dopravnými prostriedkami, ktoré vyhovujú ustanoveniam všeobecne záväzných právnych predpisov o preprave nebezpečných vecí.
- D.10 Odovzdávať odpady len osobe alebo organizácii oprávnenej nakladať s nimi.

E. Podmienky hospodárenia s energiami

- E.1 Prevádzkovateľ bude vykonávať pravidelnú kontrolu a údržbu elektrických zariadení, bude udržiavať zariadenia prevádzky v dobrom technickom stave.
- E.2 Prevádzkovateľ bude pravidelne sledovať, evidovať a vyhodnocovať spotrebu všetkých druhov energií, v prevádzke bude využívať postupy zabezpečujúce ich efektívne využitie.
- E.3 Prevádzkovateľ zabezpečí vybavenie elektrolytických procesov impulzne riadeným usmerňovačom. Termín: 31. 12. 2008.
- E.4 Prevádzkovateľ zabezpečí reguláciu ohrevov jednotlivých vaní na linkách povrchových úprav pomocou multi radu systémom riadeným počítačom. Termín 31. 12. 2008.

F. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky

- F.1 Prevádzkovateľ je povinný dôsledne dodržiavať „Plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku“ (havarijný plán) v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi ochrany vôd.
- F.2 Prevádzkovateľ je povinný ohlasovať bezodkladne písomne a telefonicky inšpekciu vzniknuté havárie a iné mimoriadne udalosti v prevádzke a nadmerný okamžitý únik emisií.
- F.3 Všetky vzniknuté mimoriadne stavy a havárie musia byť zaznamenané v prevádzkovej evidencii a o každej takej udalosti musí byť spísaný záznam.
- F.4 Osoby zaobchádzajúce s nebezpečnými chemickými látkami musia mať trvale k dispozícii platné bezpečnostné listy všetkých používaných chemických látok.

G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania

Prevádzka nemá cezhraničný vplyv a podmienky sa neurčujú.

H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky

Prevádzka nespôsobuje vysoký stupeň celkového znečistenia v mieste prevádzky.

I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému**Kontrola emisií do ovzdušia**

- I.1 Diskontinuálne meranie musí byť vykonávané oprávnenou osobou podľa všeobecne platných právnych predpisov ochrany ovzdušia.
- I.2 Diskontinuálne meranie sa vykonáva v takom vybranom výrobnoprevádzkovom režime, počas ktorého sú emisie všetkých znečisťujúcich látok podľa teórie a praxe najvyššie.
- I.3 Kontrola emisií do ovzdušia bude vykonávaná tak, ako je uvedené v nasledovnej tabuľke:

Miesto vypúšťania - výdych č.	Emitovaná znečisťujúca látka	Frekvencia merania	Metódy merania
V 1	HCl,	podľa bodu I.1.4	2)
	Zn		1)
V 2	HCl,		2)
V 3	Zn		1)
V 4	HCl,		2)
V 5	Zn		1)
V 6	HCl,		2)
V 7	HCl,		2)
V 9	HF		3)
V 10, V 11	NO _x		4)
	CO		5)

Poznámka: HF - fluór a jeho plynné zlúčeniny vyjadrené ako HF, HCl - anorganické plynné zlúčeniny chlóru vyjadrené ako HCl (okrem Cl₂), Zn - zinok a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Zn, NO_x - oxidy dusíka vyjadrené ako NO₂, CO – oxid uhoľnatý.

Metódy merania:

- 1) Zn - Metóda - AAS, AAS-ETA, ICP-AES, metodika OTN ŽP 2 028.
- 2) HCl - Metóda - Spektrofotometria, potenciometrická titrácia, iónová chromatografia - IC, odmerne (absorb. NaOH), (absorb. arzenitan sodný), metodika - STN EN 1911 (83 4753), STN 83 4751 č. 5, STN 83 4751 č. 6.
- 3) HF - Metóda - Fotometria, odmerné metódy, spektrofotometria SPANDS Zr činidlo ionoselektívna elektróda, metodika - ISO 15713, STN 83 4752 č. 3 až 5, EPA met. 13 A, EPA met. 13 B.
- 4) NO_x-Metóda - Fotometria s naftyletyléndiamínom, Na-salicilátom, dometylphenolom, kys. fenoldisulfonovou, alkalimetrická titrácia, metodika – STN ISO 11564 (83 4722), OTN ŽP 2 026, OTN ŽP 2 027, STN 83 4721 č. 4, STN 83 4721 č. 3.
- 5) CO - Metóda – GC separácia, redukcia na CH₄, FID analyzátor, J₂O₅ – jódpentooxidovámanuálna metóda, spektrofotometria s p-sulfamino benzoovou kys., metodika – STN ISO 8186 (83 5713), VDI 2459Bl. 7, EPA Met. 10A.

I.4 Interval periodického merania:

a) 3 roky,

ak sa hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5-násobku limitného hmotnostného toku, alebo je vyšší ako 0,5-násobok limitného hmotnostného toku a nižší ako 10-násobok limitného hmotnostného toku,

b) 6 rokov, ak je hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5-násobok limitného hmotnostného toku.

I.5 Počty a periódy jednotlivých meraní a súvisiace podmienky diskontinuálneho merania určí meraním poverená oprávnená osoba v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia stanovujúcim bežný počet meraní podľa toho či meraný zdroj bude charakterizovaný ako kontinuálne ustálený alebo premenlivý a použitá metóda merania bude priebežná prístrojová, ktorá poskytuje výsledky merania na mieste alebo manuálna založená na odbere vzorky.

I.6 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.

I.7 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať písomne plánovaný termín vykonania oprávnených meraní na inšpekciu a obvodnému úradu životného prostredia najmenej päť pracovných dní pred jeho začatím; ak sa plánovaný termín vykonania oprávneného merania zmení, najviac však o päť pracovných dní, oznamovať skorší termín oprávneného merania najmenej dva pracovné dni pred jeho začatím a neskorší termín oprávneného merania najmenej jeden pracovný deň pred pôvodne plánovaným termínom.

I.8 Prevádzkovateľ je povinný preukazovať inšpekcii dodržanie určených emisných limitov predložením správy z merania do 60 dní od dátumu merania.

Kontrola priemyselných odpadových vôd, splaškových odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku

I.9 Množstvo vypúšťaných priemyselných odpadových vôd je merané indukčným prietokomerom.

I.10 Prevádzkovateľ zabezpečí vykonávanie odberu vzoriek a analýzy na sledovanie dodržiavania povolených limitných hodnôt ukazovateľov znečistenia priemyselných odpadových vôd.

I.11 Miesto a spôsob vypúšťania priemyselných odpadových vôd: Host'ovský potok, ľavý breh, vyústenie v r.km 0,950. Vypúšťanie priemyselných odpadových vôd chemickou kanalizáciou je diskontinuálne. Časový priebeh vypúšťania je podmienený potrebami technologických procesov prevádzky.

I.12 Miesto, doba, početnosť, spôsob odberu vzoriek a spôsob kontroly jednotlivých ukazovateľov: Miesto odberu je kontrolná nádrž vyčistených vôd na výstupe z neutralizačnej stanice. Odbery vzoriek na chemické analýzy budú vykonávané 12 x ročne v intervale max. 35 dní. Koncentračné hodnoty sledovať v kvalifikovanej bodovej vzorke, získanej zlievaním minimálne piatich objemovo rovnakých čiastkových vzoriek

- odoberaných v rovnakých časových intervaloch počas dvoch hodín, okrem ukazovateľa NEL, ktorý sa sleduje v bodovej vzorke.
- I.13 Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia sa považujú za splnené, ak ani v jednej kvalifikovanej bodovej a ani jednoduchej bodovej vzorke nie sú prekročené určené koncentračné hodnoty.
- I.14 Hodnoty ročného bilančného množstva sú dodržané, ak súčin úhrnného množstva vypúšťaných vôd v príslušnom kalendárnom roku a aritmetického priemeru výsledkov rozborov vzoriek vypúšťaných vôd v tom istom roku sú v súlade s povolením.
- I.15 Prevádzkovateľ má povinnosť viesť evidenciu sledovania kvality a množstva vypúšťaných priemyselných odpadových vôd a sledovať účinnosť čistiaceho procesu pomocou analytických rozborov vôd pred a za neutralizačnou stanicou.
- I.16 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať podmienky povolenia orgánu štátnej vodnej správy č. č. A/2003/07378-003/F12 a č. A/2003/07378-003/F12 zo dňa 20. 09. 2004, časť II. a všeobecnú časť rozhodnutia.
- I.17 Pri zmene v technologickom usporiadaní výrobného procesu alebo rozšírení výrobných kapacít, ktorý bude mať za následok zvýšenie množstva priemyselných odpadových vôd alebo zmenu ich zloženia, je potrebné vo fáze investičného zámeru riešiť vhodný recipient pre priemyselné odpadové vody.

Metódy na stanovenie ukazovateľov limitných hodnôt vo vodách

CHSK _{Cr}	Odmerné stanovenie CHSK dichrómanom draselným – podľa technickej normy, Spektrofotometrické stanovenie CHSK dichrómanom draselným – podľa technickej normy.
	Poznámka: stanovuje sa v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke.
Cr _{Celk.}	Atómová absorpčná spektrometria – grafitovou pieckou – podľa technickej normy.
	Atómová absorpčná spektrometria – plameňová technika – podľa technickej normy.
	Atómová emisná spektrometria s indukčne viazanou plazmou – podľa technickej normy.
	Hmotnostná spektrometria s indukčne viazanou plazmou – podľa technickej normy.
Cr ⁶⁺	Spektrofotometrické stanovenie s 1,5-difenyلكarbazidom – podľa technickej normy.
Zn	Atómová absorpčná spektrometria – grafitovou pieckou – podľa technickej normy.
	Atómová absorpčná spektrometria – plameňová technika – podľa technickej normy.
	Atómová emisná spektrometria s indukčne viazanou plazmou – podľa technickej normy.
	Hmotnostná spektrometria s indukčne viazanou plazmou – podľa technickej normy.
NEL	Spektrofotometrická metóda v UV a IČ oblasti spektra – podľa technickej normy.

NL	Gravimetrické stanovenie po filtrácii cez filtre zo sklených vlákien s veľkosťou pórov 1,0 µm, sušenie pri 105 °C – podľa technickej normy. Gravimetrické stanovenie po filtrácii cez filtračnú membránu s veľkosťou pórov 0,85 - 1,0 µm, sušenie pri 105 °C – podľa technickej normy.
P _{celk}	Spektrofotometrické stanovenie s molybdénanom amónnym po kyslej mineralizácii – podľa technickej normy. Poznámka: stanovuje sa v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke.
Fluoridy	Spektrofotometrické stanovenie so zirkonalizarínom – podľa technickej normy.
	Stanovenie iónovou kvapalinovou chromatografiou – podľa technickej normy.
	Elektrochemická metóda s fluoridovou iónovo selektívnou elektródou – podľa technickej normy.
	Elektrochemická metóda s fluoridovou iónovo selektívnou elektródou po rozklade a destilácii – podľa technickej normy.
N _{Celk.}	Stanovenie dusíka metódou katalytickej mineralizácie po redukcii s Devardovou zliatinou – podľa technickej normy. (Poznámka: stanovuje sa v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke.)
	Stanovenie dusíka po oxidácii na oxidy dusíka s chemiluminiscenčnou detekciou – podľa technickej normy. (Poznámka: stanovuje sa v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke.)
	Stanovenie dusíka po oxidačnej mineralizácii s peroxodisíranom podľa technickej normy. (Poznámka: stanovuje sa v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke.)
	Stanovenie dusíka podľa Kjeldahla a výpočet sumy: $N_{Kjeld} + N-NO_3 + N-NO_2$ – podľa technickej normy. (Poznámka: N_{Kjeld} sa stanovuje v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke.)
N-NH ₄	Spektrofotometrické stanovenie- indofenolová metóda- podľa technickej normy. Odmerná metóda po destilácii- podľa technickej normy.
Co	Atómová absorpčná spektrometria – plameňová technika – podľa technickej normy.
	Atómová absorpčná spektrometria – s grafitovou pieckou – podľa technickej normy.
	Atómová emisná spektrometria – s indukčne viazanou plazmou – podľa technickej normy.
	Hmotnostná spektrometria – s indukčne viazanou plazmou – podľa technickej normy.
pH	Potenciometrické stanovenie – podľa technickej normy

Poznámka: Použijú sa technické normy podľa nariadenia vlády SR č. 296/2005 Z. z..

- I.18 Uvedené metódy sú odporúčané. Možno použiť aj iné metódy ak ich limit stanovenia, presnosť a správnosť zodpovedajú odporúčanej metóde.
- I.19 Sledovanie prípustných hodnôt znečistenia odpadových vôd sa bude vykonávať odbermi ich vzoriek a rozbormi, ktoré uskutoční v predpísanej frekvencii akreditované laboratórium.

Kontrola odpadov

- I.20 Prevádzkovateľ zabezpečí kontrolu týkajúcu sa zhromažďovania odpadov (množstvo, druh, označenie) na schválených miestach 1 x za mesiac. O kontrole bude viesť záznam v prevádzkovom denníku.

Kontrola hluku

- I.21 Opatrenia na kontrolu hluku v okolí prevádzky sa neurčujú, pretože v integrovanom konaní neboli príslušným dotknutým orgánom vznesené požiadavky na meranie hluku.

Kontrola spotreby energií

- I.22 Prevádzkovateľ bude evidovať spotrebu energií v prevádzke 1 x za mesiac a priebežne vyhodnocovať.

Kontrola prevádzky

- I.23 Prevádzkovateľ je povinný monitorovať technicko-prevádzkové parametre v súlade s podmienkami určenými v tomto povolení a v súlade s prevádzkovou dokumentáciou zdrojov emisií a sprievodnou dokumentáciou výrobcov zariadení.
- I.24 Prevádzkovateľ je povinný viesť evidenciu o plnení záväzných podmienok určených v tomto povolení.
- I.25 Prevádzkovateľ je povinný viesť prehľadným spôsobom umožňujúcim kontrolu, evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky, všetkých monitorovaných údajov požadovaných v tomto povolení a evidované údaje uchovávať najmenej 5 rokov, ak nie je v tomto povolení alebo všeobecne záväzným právnym predpisom stanovená dlhšia doba.
- I.26 Všetky vzniknuté mimoriadne udalosti, havárie, havarijné situácie, závady, poruchy, priesaky, úniky nebezpečných a znečisťujúcich látok do ovzdušia, vody a pôdy musia byť zaznamenané v priebežnej prevádzkovej evidencii s uvedením dátumu vzniku, informovaných inštitúcií a osôb, údajov o príčine, spôsobe vykonaného riešenia, odstránenia danej havárie a prijatých opatrení na predchádzanie obdobných porúch a havárií. O každej havárii musí byť spísaný zápis a musia byť o nej vyoznamené príslušné orgány štátnej správy a inštitúcie v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi ochrany vôd a ochrany ovzdušia.

Podávanie správ

- I.27 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a vo vykonávacom predpise zákona o IPKZ. Každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznamovať do 15. februára v písomnej alebo elektronickej forme do integrovaného registra informačného systému.
- I.28 Oznamovať písomne plánovaný termín vykonania oprávneného merania inšpekcií a príslušnému obvodnému úradu životného prostredia najmenej 5 pracovných dní pred jeho začatím; ak sa plánovaný termín vykonania oprávneného merania zmení, najviac však o päť pracovných dní, oznamovať skorší termín oprávneného merania najmenej dva pracovné dni pred jeho začatím a neskorší termín najmenej jeden pracovný deň pred pôvodne plánovaným termínom.
- I.29 Prevádzkovateľ je povinný predkladať inšpekcií všetky správy o oprávnených meraniach. Správa sa predkladá bezodkladne, najneskôr do **60 dní** od vykonania merania.
- I.30 Prevádzkovateľ je povinný uchovávať správy o periodickom meraní najmenej z dvoch posledných meraní.
- I.31 Prevádzkovateľ je povinný podávať hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním za obdobie predchádzajúceho kalendárneho roka inšpekcií a príslušnému obvodnému úradu životného prostredia do 31. januára nasledujúceho roka.
- I.32 Prevádzkovateľ je povinný zasielať inšpekcií záznamy alebo protokoly z kontrol dotknutých orgánov do 10 dní po uzatvorení kontroly.

J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke

- J.1 Požiadavky na skúšobnú prevádzku sa neurčujú.
- J.2 V prípade zlyhania činnosti v prevádzke je prevádzkovateľ povinný postupovať podľa opatrení uvedených v bode F tohto rozhodnutia.

K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu

- K.1 Ak sa prevádzkovateľ rozhodne ukončiť činnosť v prevádzke alebo odstrániť celú stavbu prevádzky, musí túto skutočnosť v dostatočnom predstihu písomne oznámiť inšpekcií.
- K.2 Prevádzkovateľ v prípade, že sa rozhodne ukončiť činnosť v prevádzke, musí vypracovať podrobný plán ukončenia činnosti v prevádzke alebo jej časti, tento plán musí byť predložený inšpekcií na schválenie spoločne s oznámením podľa predchádzajúceho bodu.
- K.3 Prevádzkovateľ je povinný po odstránení technológie z prevádzky zabezpečiť odborné posúdenie stavu znečistenia celého areálu a na základe posúdenia rozhodnúť o vykonaní dekontaminácie a uvedenia celého areálu prevádzky do uspokojivého stavu.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7, § 8 ods. 2 písm. b) bod 1 a § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva integrované povolenie na základe žiadosti prevádzkovateľa **Tesgal, s.r.o. , Staničná 502, 952 01 Vráble** doručenej dňa 15. 12. 2006. So žiadosťou bol predložený doklad - výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku dňa 14. 12. 2006 podľa zákona o správnych poplatkoch, položka 171a písm. b) vo výške 20 000,- Sk.

Nakoľko žiadosť prevádzkovateľa nespĺňala zákonom stanovené náležitosti, rozhodnutím č. 3489-14506/2007/Tur/370970106 zo dňa 14. 05. 2007 bolo konanie prerušené a prevádzkovateľ bol súčasne vyzvaný na odstránenie nedostatkov žiadosti v stanovenej lehote. Prevádzkovateľ odstránil nedostatky žiadosti listom dňa 15. 06. 2007.

Inšpekcia v súlade so zákonom o IPKZ oznámila listom zn. 3489-20464/2007/Tur/370970106 zo dňa 27. 06. 2007 účastníkom konania (prevádzkovateľ, Tesgal, s.r.o., Vráble, ďalej Mesto Vráble a TATRA BANKA, a. s., Bratislava); dotknutým orgánom - Obvodný úrad životného prostredia Nitra, odb. ochrany ovzdušia, Obvodný úrad životného prostredia Nitra, odb. ochrany vôd, Obvodný úrad životného prostredia Nitra, odb. odpadového hospodárstva, Obvodný úrad životného prostredia Nitra, odb. ochrany prírody, Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Nitre, Obvodný pozemkový úrad so sídlom v Nitre, Obvodný lesný úrad so sídlom v Nitre, Slovenský vodohospodársky podnik š. p., OZ Piešťany) začatie správneho konania vo veci vydania integrovaného povolenia pre prevádzku: „Povrchové úpravy kovov - Vráble“.

Inšpekcia zároveň v súlade s § 12 zákona o IPKZ doručila týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa, určila lehotu na vyjadrenie, ktorá uplynula dňa 18. 06. 2007 a zverejnila podstatné údaje o podanej žiadosti na internetovej stránke a na úradnej tabuli, spolu s výzvou osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou a s výzvou verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť.

V určenej lehote sa k žiadosti o vydanie integrovaného povolenia pre prevádzku vyjadrili:

Mesto Vráble vyjadrením č. 17642/44/2007/20/ŽPaV zo dňa 31. 07. 2007, Obvodný úrad životného prostredia Nitra, odb. ochrany ovzdušia vyjadrením č. A/2007/01846-002-F08 zo dňa 09. 07. 2007, Obvodný úrad životného prostredia Nitra, odb. ochrany vôd vyjadrením č. A/2006/01852-02/F11 zo dňa 16. 07. 2007, Obvodný úrad životného prostredia Nitra, odb. odpadového hospodárstva vyjadrením č. A/2006/01843-02-F06 zo dňa 10. 07. 2007, Obvodný úrad životného prostredia Nitra, odb. ochrany prírody a krajiny vyjadrením č. A/2007/01853-02-F14 zo dňa 09. 07. 2007, Obvodný pozemkový úrad Nitra vyjadrením č. 2007/01007 zo dňa 02. 07. 2007, Obvodný lesný úrad Nitra vyjadrením č. 2007/00205-2 zo dňa 02. 07. 2007, Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Nitre vyjadrením

č. HŽP/A/2007/007113 zo dňa 24.08.2007, SVP, š. p., OZ Piešťany vyjadrením č. 2088/2031/250/2007 zo dňa 30. 07. 2007.

TATRA Banka a.s., Bratislava ako účastník konania v stanovenej lehote stanovisko, vyjadrenie ani žiadnu námietku alebo pripomienku k povolojovanej prevádzke nezaslala.

Zúčastnené osoby po zverejnení žiadosti nepodali v lehote 30 dní určenej inšpekciou písomnú prihlášku. V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila, preto inšpekcia nezabezpečila zvolanie verejného zhromaždenia občanov. Po uplynutí lehoty v súlade s § 13 ods. 1 zákona o IPKZ inšpekcia nariadila listom zn. 3489-25413/2007/Tur/370970106 zo dňa 06. 08. 2007 ústne pojednávanie.

Na ústnom pojednávaní v danej veci konanom dňa 16. 08. 2007 v súlade s ustanoveniami § 13 ods. 3 zákona o IPKZ a § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní, bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia. Na ústnom pojednávaní bola prerokovaná žiadosť, podstatné podmienky rozhodnutia a písomné pripomienky a námety účastníkov konania, dotknutých orgánov uplatňované k žiadosti. Na ústnom pojednávaní bola spísaná zápisnica, ktorá bola nahlas prečítaná a na znak súhlasu podpísaná všetkými zúčastnenými.

Vysporiadanie sa s pripomienkami k žiadosti obsiahnutých vo vyjadreniach podaných podľa § 12 a 13 zákona o IPKZ:

SVP, š. p., OZ Piešťany pri ústnom pojednávaní do zápisnice uviedol, že: „Napriek použitej progresívnej technológii úpravy kovov a neutralizácie je nesúlad medzi zdrojom znečistenia a vodnatosťou recipienta. Z hľadiska koncepcie stanovenej hydroekologickým plánom čiastkového povodia je vhodným recipientom Žitava. Odporúčame zaviazat' producenta odpadových vôd zmeniť recipient pri prvej reálnej príležitosti“.

Inšpekcia zohľadnila pripomienku správcu toku SVP, š.p., pri povoľovaní prevádzky a vydávaní rozhodnutia podmienkou uvedenou v bode II. I. 17, z ktorej vyplýva, že pri zmene v technologickom usporiadaní výrobného procesu alebo rozšírení výrobnéj kapacity, ktorý bude mať za následok zvýšenie množstva priemyselných odpadových vôd alebo zmenu jej zloženia, je potrebné už vo fáze investičného zámeru riešiť vhodný recipient pre priemyselné odpadové vody.

V priebehu konania o vydaní povolenia doručil prevádzkovateľ inšpekcii dňa 26. 09. 2007 doklad – Výpis z obchodného registra Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sro, Vložka č. 2123/N zo dňa 14. 09. 2007, podľa ktorého došlo k zmene v názve prevádzkovateľa. Pôvodný názov TESSAL, s.r.o. sa zmenil na TESSAL-Holzapfel, s.r.o.. Adresa prevádzkovateľa, IČO a ostatné údaje majúce vplyv na konanie o vydaní povolenia zostali nezmenené. Z uvedených dôvodov bolo integrované povolenie vydané prevádzkovateľovi TESSAL-Holzapfel, s.r.o..

Povoľovaná prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Podkladom pre vydanie integrovaného povolenia boli nasledovné doklady: žiadosť spracovaná v zmysle požiadaviek vyplývajúcich zo zákona o IPKZ a jej vykonávacích predpisov, rozhodnutia orgánov štátnej správy odpadového hospodárstva, ochrany ovzdušia a ochrany vôd, povolenia stavby a užívania stavby, doklady preukazujúce vlastnícky vzťah k pozemkom, na ktorých je stavba umiestnená, kópia z katastrálnej mapy, situácia s vyznačením záujmového územia v nadväznosti na okolie, hospodárske zmluvy, prevádzková dokumentácia a ďalšie potrebné doklady a písomnosti.

Vzhľadom na charakter prevádzky neboli určené opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky.

Emisné limity pre hluk neboli určené, nakoľko v konaní o vydanie integrovaného povolenia neboli príslušnými dotknutými orgánmi vznesené požiadavky na meranie hluku na hranici areálu prevádzky.

Emisné limity pre vypúšťanie odpadových vôd do recipienta Host'ovský potok boli určené v súlade s nariadením vlády SR č. 256/2005 Z. z. a vyhláškou MŽP SR č. 391/2003, ktorou sa vykonáva zákon o IPKZ.

Emisné limity pre hluk neboli určené, nakoľko v konaní o vydanie integrovaného povolenia neboli príslušnými dotknutými orgánmi vznesené požiadavky na meranie hluku na hranici areálu prevádzky.

Emisné limity pre emisie TZL a SO₂ z kotolne K1 do ovzdušia neboli určené, nakoľko v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov týkajúcich sa ochrany ovzdušia pre ne nie sú určené emisné limity. Emisné limity pre emisie TZL, NO_x, CO a SO₂ z kotlov kotolní K2 a K3 a z teplovzdušných agregátov neboli v zmysle bodu 1.3.3. vyhl. MŽP SR č. 706/2002 Z. z. a bodu 1 časti I. uložené.

Pri porovnaní prevádzky s najlepšou dostupnou technikou (BAT) inšpekcia vychádzala z ustanovenia § 5 zákona o IPKZ a prílohy č. 3, ktoré stanovujú hľadiská pri určovaní BAT a s požiadavkami vyplývajúcimi zo všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany vôd, ochrany ovzdušia, odpadového hospodárstva.

Zistenie skutočného stavu prevádzky inšpekcia uskutočnila dňa 28.03.2007.

Súčasťou konania podľa § 8 ods. 2 zákona IPKZ bolo:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

Podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7. zákona o IPKZ – určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania v nadväznosti na § 33 ods. 3 písm. l) zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia, ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší).

b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd

Podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 1. zákona o IPKZ – konanie o povolenie vypúšťať odpadové vody v nadväznosti na § 21 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene a doplnení zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3. zákona o IPKZ – konanie o udelenie súhlasu na uskutočnenie, zmenu, odstránenie stavieb alebo zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd.

Prevádzkovateľ sa pred vydaním povolenia dňa 28. 09. 2007 vyjadril k podmienkam povolenia a uviedol, že nemá pripomienky.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Do dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa na činnosti vykonávané v prevádzke vzťahujú doterajšie všeobecne záväzné právne predpisy a na ich základe vydané rozhodnutia správnych orgánov. Tie časti rozhodnutia, ktorých problematika je obsiahnutá v tomto povolení dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia, strácajú platnosť.

P o u č e n i e:

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Miroslav Held
vymenovaný na zastupovanie riaditeľa

Doručuje sa:

1. Tesgal, s.r.o., Staničná 502, 952 01 Vráble
2. Mesto Vráble, Mestský úrad Vráble, Hlavná 1221, 952 16 Vráble
3. TATRA BANKA, a. s., Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1

Po nadobudnutí právoplatnosti:

4. Obvodný úrad životného prostredia Nitra, odb. ochrany ovzdušia,
J. Kráľa 124, 949 01 Nitra
5. Obvodný úrad životného prostredia Nitra, odb. ochrany vôd,
J. Kráľa 124, 949 01 Nitra
6. Obvodný úrad životného prostredia Nitra, odb. odpadového hospodárstva,
J. Kráľa 124, 949 01 Nitra
7. Obvodný úrad životného prostredia Nitra, odb. ochrany prírody,
J. Kráľa 124, 949 01 Nitra
8. Obvodný pozemkový úrad Nitra, Štefánikova trieda 88, 949 01 Nitra
9. Obvodný lesný úrad Nitra, Štefánikova trieda 88, 949 01 Nitra
10. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Nitre,
Štefánikova trieda 58, 949 63 Nitra
10. Slovenský vodohospodársky podnik, š. p., OZ Piešťany, Nábrežie I. Krasku 3/834, 921 80 Piešťany